

426633-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tal-manutenzjoni ta' l-apparat tat-telekomunikazzjonijiet – Service- und Lieferleistungen Alcatel TK-System

OJ S 118/2026 22/06/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Westdeutscher Rundfunk Köln

Email: eu-verfahrenscenter@wdr.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Service- und Lieferleistungen Alcatel TK-System

Deskrizzjoni: Die Deutsche Welle (DW) und der Westdeutsche Rundfunk (WDR) benötigen ab September 2026 einen Vertragspartner, der die Serviceleistung für die Instandhaltung der in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Telekommunikationsanlagen übernimmt. Die Instandhaltung umfasst gemäß DIN 31051 die Wartung, Inspektion und Instandsetzung. Die Vertragslaufzeit beträgt 48 Monate. Der Auftragnehmer muss Alcatel Premium Partner sein sowie über einschlägige Erfahrungen in der Kopplung der bestehenden Telekommunikationsanlagen mit Microsoft Teams und Open Scape Xpressions verfügen. Er muss in der Lage sein, alle Applikationen (siehe Anhang 01: WDR-Anlagenausstattung sowie Anhang 06: DW Anlagenausstattung) in allen aufgeführten DW- & WDR-Leistungsorten zu installieren und die Instandhaltung zu gewährleisten. Leistungsbestandteil sind außerdem der Kauf von Lizenzen und Hardware sowie die notwendigen Implementierungs- und Beratungsleistungen, die die DW und der WDR beim Auftragnehmer abrufen wollen. Diese beziehen sich z. B. auf Änderungen im TK-Anlagenverbund, die Einführung von neuen Techniken und Schnittstellen sowie die Beratung zur Konsolidierung der TK-Anlagen /Infrastruktur. Die Ausschreibung erfolgt durch den WDR als Leadbuyer für und im Auftrag folgender Rundfunkanstalten und Einrichtungen der Rundfunkanstalten: - Deutsche Welle (DW) - Westdeutscher Rundfunk (WDR) Diese sind Bezugsberechtigte der abzuschließenden Verträge. In der Leistungsbeschreibung sind die Bezugsberechtigten als Auftraggeber bezeichnet. Ziel ist es, mit dem wirtschaftlichsten Bieter einen Vertrag abzuschließen, aus der die vorgenannten Bezugsberechtigten Ihre Bedarfe decken können. Der WDR wird die Bezugsberechtigten über alle vertraglichen Regelungen informieren und das Angebot des Auftragnehmers zur Kenntnis geben. Diese verpflichten sich zur Einhaltung aller vertraglichen Regelungen. Die Vertragsausübung erfolgt durch die Bezugsberechtigten im eigenem Namen und auf eigene Rechnung. Eine gesamtschuldnerische Haftung zwischen den verschiedenen Bezugsberechtigten ist ausgeschlossen.

Identifikatur tal-proċedura: b6f1cefa-4d12-43e5-bf44-fe61b998c5f9

Identifikatur intern: ZE 2026-160-02

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50330000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' l-apparat tat-telekomunikazzjonijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32570000 Apparat tat-telekomunikazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Weitere Leistungsorte des WDR, verschiedene Standorte in NRW und Brüssel, siehe dazu Anlage Leistungsbeschreibung

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 13355

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YZGMJFM#

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Service- und Lieferleistungen Alcatel TK-System

Deskrizzjoni: Die Deutsche Welle (DW) und der Westdeutsche Rundfunk (WDR) benötigen ab September 2026 einen Vertragspartner, der die Serviceleistung für die Instandhaltung der in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Telekommunikationsanlagen übernimmt. Die Instandhaltung umfasst gemäß DIN 31051 die Wartung, Inspektion und Instandsetzung. Die Vertragslaufzeit beträgt 48 Monate. Der Auftragnehmer muss Alcatel Premium Partner sein sowie über einschlägige Erfahrungen in der Kopplung der bestehenden Telekommunikationsanlagen mit Microsoft Teams und Open Scape Xpressions verfügen. Er muss in der Lage sein, alle Applikationen (siehe Anhang 01: WDR-Anlagenausstattung sowie Anhang 06: DW Anlagenausstattung) in allen aufgeführten DW- & WDR-Leistungsorten zu installieren und die Instandhaltung zu gewährleisten. Leistungsbestandteil sind außerdem der Kauf von Lizenzen und Hardware sowie die notwendigen Implementierungs- und Beratungsleistungen, die die DW und der WDR beim Auftragnehmer abrufen wollen. Diese beziehen sich z. B. auf Änderungen im TK-Anlagenverbund, die Einführung von neuen Techniken und Schnittstellen sowie die Beratung zur Konsolidierung der TK-Anlagen /Infrastruktur. Die Ausschreibung erfolgt durch den WDR als Leadbuyer für und im Auftrag folgender Rundfunkanstalten und Einrichtungen der Rundfunkanstalten: - Deutsche Welle (DW) - Westdeutscher Rundfunk (WDR) Diese sind Bezugsberechtigte der abzuschließenden Verträge. In der Leistungsbeschreibung sind die Bezugsberechtigten als Auftraggeber bezeichnet. Ziel ist es, mit dem wirtschaftlichsten Bieter einen Vertrag abzuschließen, aus der die vorgenannten Bezugsberechtigten Ihre Bedarfe decken können. Der WDR wird die Bezugsberechtigten über alle vertraglichen Regelungen informieren und das Angebot des Auftragnehmers zur Kenntnis geben. Diese verpflichten sich zur Einhaltung aller vertraglichen Regelungen. Die Vertragsausübung erfolgt durch die Bezugsberechtigten im eigenem Namen und auf eigene Rechnung. Eine gesamtschuldnerische Haftung zwischen den verschiedenen Bezugsberechtigten ist ausgeschlossen.

Identifikatur intern: ZE 2026-160-02

5.1.1. Ghan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50330000 Servizi tal-manutenzjoni ta' l-apparat tat-telekomunikazzjonijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32570000 Apparat tat-telekomunikazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Weitere Leistungsorte des WDR, verschiedene Standorte in NRW und Brüssel, siehe dazu Anlage Leistungsbeschreibung

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 13355

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dem Angebot sind zwei geeignete Referenzen über früher ausgeführte, vergleichbare Dienstleistungen bei Alcatel TK-Systemen aus den letzten höchstens drei Jahren beizufügen; An die Vergleichbarkeit werden folgende Kriterien gestellt: - Chrystal und Common-Media-Gateway-Komponenten - Anlagen-Systemverbund mit min. 10 Anlagenteil oder abgesetzten Mediagateways - Anschlussanzahl gesamt je Anlagensystem-Verbund: min. 1.000 Ports Die Darstellung der Referenzen muss die folgenden Angaben enthalten: - Name und Anschrift des Auftraggebers; - Auftragswert/Umsatz in TEUR - Kurzbeschreibung des Referenzprojektes/-auftrages (inkl. der Nennung wesentlicher Nachunternehmer mit prozentualer Angabe von Eigenanteil/Nachunternehmereinsatz); - Angabe eines Ansprechpartners/einer Ansprechpartnerin des Referenzkunden mit Telefonnummer Angaben zu den Referenzen sind für jede der Referenzen in der "Anlage - Referenzen" zu machen. Die Anlage ist mit dem Angebot einzureichen. Der WDR behält sich vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat in sofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben zu achten. Sofern und soweit der Bieter auf Referenzen von Nachunternehmern zurückgreift, so sind nur solche Referenzen des Nachunternehmers zulässig, die inhaltlich mit dem Leistungsteil vergleichbar sind, den der Nachunternehmer konkret im Rahmen der angebotenen Leistung erbringen soll.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis: Eigenerklärung (mit Angebotsabgabe vorzulegen): Der Bieter hat in einer selbst zu erstellenden Anlage zu erklären, dass er über den Alcatel Premium-Partner-Status im Bereich der Communication Suite (TK-Anlagen) verfügt. Zertifikat/Nachweis (nach separater Aufforderung vorzulegen): Der WDR behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, die Zertifizierung in Kopie vorzulegen.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanzahl der im Unternehmen beschäftigten Alcatel-Spezialisten: Der Bieter hat durch eine eigens erstellte Anlage, die dem Angebot beizufügen ist, zu erklären, - dass das Unternehmen über mindestens 4 festangestellte Mitarbeiter mit einer ACSE (Alcatel-Lucent Certified Systems Expert)-Zertifizierung verfügt

(Mindestanforderung an die Eignung) und - dass das Unternehmen über mindestens 3 festangestellte Mitarbeiter mit einer ACFE (Alcatel-Lucent Certified Field Expert)-Zertifizierung verfügt. (Mindestanforderung an die Eignung). Die Zertifikate/Nachweise sind nach separater Aufforderung vorzulegen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZGMJFM/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZGMJFM>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZGMJFM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 72 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Das Angebot muss die in der Bekanntmachung und in den Vergabeunterlagen geforderten Unterlagen, Erklärungen und Angaben vollständig enthalten. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen unter Fristsetzung nachzufordern, vervollständigen oder korrigieren zu lassen. Eine Nachforderung erfolgt nicht für leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung des Angebotes betreffen, es sei denn, es handelt sich um Preisangaben unwesentlicher Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, vgl. § 56 VgV. Werden die vom Auftraggeber geforderten Erklärungen und Nachweise oder sonstige Angaben auch bis zum Ablauf der Nachforderungsfrist nicht durch den Bieter vorgelegt, so wird das Angebot vom Verfahren ausgeschlossen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 21/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Hinweis zur Geltendmachung von

Vergaberechtsverstößen vor der Vergabekammer: Der WDR weist darauf hin, dass ein

Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem WDR nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der

Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt

werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des WDR, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen

werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Westdeutscher Rundfunk Köln

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Westdeutscher Rundfunk Köln

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Westdeutscher Rundfunk Köln

Numru tar-registrazzjoni: DE122790169

Indirizz postali: Appellhofplatz 1

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentraler Einkauf

Email: eu-verfahrenscenter@wdr.de

Telefown: +49 221220-0

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland
Numru tar-reġistrazzjoni: DE812110859
Indirizz postali: Zeughausstraße 2-10
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50667
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefown: +49 221147-0
Fax: +49 2211472889
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fcf86000-f3f5-4e22-9385-067625c21bfd - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/06/2026 08:29:17 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 426633-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 118/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 22/06/2026